

# RUNDSCHAU

FÜR LEUTE MIT DURCHBLICK



DEZEMBER 2024

14. JAHRGANG • NR.: 11

**POHL**  
Autohaus

Starke Marken-  
kurze Wege!

**mazda SUZUKI**

[www.autohaus-pohl.de](http://www.autohaus-pohl.de)

NACHRICHTEN UND BERICHTE AUS BRAMFELD & UMGEBUNG

## Die Wünsche kranker Kinder



Maika Hinrichs, Sprecherin des Kinderkrankenhauses Wilhelmstift (l.) und Initiatorin Vivien Merken (r.) sowie das Team freuen sich über zahlreiche Unterstützung.

Weihnachten ist die Zeit der Wünsche. Ganze Bäume mit Wünschen kranker Kinder hat der Spielzeughändler Hartfelder in seinen fünf Filialen aufgestellt. Die Kundinnen und Kunden können helfen, diese Wünsche zu erfüllen.

Bereits zum fünften Mal führt das Katholische Kinderkrankenhaus Wilhelmstift in Kooperation mit dem Spielzeughändler Hartfelder erneut eine Wunschbaum-Aktion durch. Das Familienunternehmen hat gleich in

allen fünf Filialen Weihnachtsbäume mit den Wünschen der jungen Patientinnen und Patienten aufgestellt, bei denen es sich neben „kleinen Trostpflastern“ vor allem um Malbücher und Buntstifte handelt. Hartfelder-Kunden können diese Wünsche noch bis zum 14. Dezember erfüllen und die Spende direkt im Laden hinterlegen. Als Dank für die Unterstützung erhält jeder „Wunsch-Erfüller“ 20 Prozent Rabatt auf seinen Einkauf.

Fortsetzung auf Seite 3

„miet-fix“ MASCHINEN & GERÄTE  
Vermietung • Verkauf • Reparatur

**Bei uns schneiden Sie gut ab!**

Holstenhofkamp 6 • 22041 Hamburg • Telefon: 040 - 656 81 680 • [www.miet-fix.de](http://www.miet-fix.de)

HERR VON BARF

**BARF**

HAMBURGER  
MANUFAKTUR

[www.herr-von-barf.de](http://www.herr-von-barf.de)

Kfz-Service

**JAHNKE** GmbH

**Winter-Check**  
inkl. Sichtprüfung aller relevanten Teile  
wie beispielsweise Bremsen,  
Achse und Flüssigkeitsstände

**39,90€**  
zzgl. Material

Angebot gültig bis 31. Dezember 2024.

Walddörferstraße 416 • 22047 Hamburg  
Telefon 646 000 0 • Fax 646 000 33  
[www.jahnke-hamburg.de](http://www.jahnke-hamburg.de)

# Weihnachtsaktionen gegen Einsamkeit

Die Weihnachtszeit wird oft mit Nähe, Gemütlichkeit und Zusammenhalt verbunden, doch für viele Menschen bringt sie auch Einsamkeit mit sich. Um dem entgegenzuwirken, startet Deutschlands größtes soziales Netzwerk nebenan.de bereits zum sechsten Mal eine bundesweite Weihnachtsaktion gegen Einsamkeit. Noch bis zum 11. Januar 2025 werden die 3,5 Millionen Nutzer/innen der Plattform dazu aufgerufen, durch Aktionen wie gemeinsames Backen oder Nachbarschaftswichteln das Miteinander zu stärken.

Einsamkeit gehört zu den größten sozialen Herausforderungen unserer Zeit: Laut dem Kompetenznetz Einsamkeit erhöht sie das Risiko für Herzinfarkte, Schlaganfälle, Depressionen und andere physische sowie psychi-

sche Erkrankungen erheblich. Schätzungen zufolge fühlen sich etwa 14 Prozent der Menschen in Deutschland regelmäßig einsam, und besonders in der Winter- und Weihnachtszeit verstärkt sich dieses Gefühl (Robert Koch-Institut, 2021). Genau hier setzt die Initiative von nebenan.de an.

## Das Ziel

Unter dem Motto „Weihnachten nebenan“ ruft das soziale Netzwerk dazu auf, in der Weihnachtszeit aktiv das Miteinander zu stärken. Dabei schafft die Plattform Raum für Begegnungen, erleichtert den Zugang zu sozialen Kontakten und bietet außerdem Materialien sowie Tipps zur einfachen Umsetzung. Das Ziel: Zahlreiche kleine und große Nachbarschaftsaktionen in ganz Deutschland, die sicherstellen, dass niemand die Adventszeit al-



Aktionen wie gemeinsames Backen oder Nachbarschaftswichteln helfen, das Miteinander zu stärken.

leine verbringen muss. Philipp Witzmann, Geschäftsführer von nebenan.de, betont die gesellschaftliche Relevanz der Aktion: „Einsamkeit ist in Deutschland ein im Stillen stetig wachsendes Problem. Gerade in der Weihnachtszeit fühlen sich viele Menschen besonders einsam. Mit unserer Initiative möchten wir zeigen, dass sich niemand alleine fühlen muss. Die Plattform schafft einen niedrigschwelligen Zugang zu sozialen Kontakten und ermöglicht es Nachbarinnen und Nachbarn, aktiv zu werden.“

## Kreative Formate

Ein spezieller Menüpunkt auf der Plattform bündelt alle weihnachtlichen Aktivitäten in der eigenen Nachbarschaft und ermöglicht den Nutzerinnen und Nutzern, sich unkompliziert zu vernetzen. Im nebenan Magazin gibt es zudem Tipps und Anleitungen, um ganz einfach selbst eine Aktion zu starten. Fünf kreative Begegnungsformate für die Aktionen sind:

- Adventsspaziergang
- Rezept-

tausch • Weihnachtsessen • Nachbarschaftswichteln und • Weihnachtsfreude für Bedürftige.

## Weitere Initiative von Stiftung

Mit ihrer Initiative „Wir Weihnachten“ setzt auch die nebenan.de Stiftung in diesem Jahr ein Zeichen gegen Einsamkeit. Die Stiftung ruft bundesweit dazu auf, mit Aktionen in der eigenen Nachbarschaft Menschen zusammenbringen und so echte Begegnungen zu ermöglichen. Unter [www.wirweihnachten.de](http://www.wirweihnachten.de) können Nachbarinnen und Nachbarn sowie Vereine und Organisationen ihr Engagement sichtbar machen und Teil einer großen Bewegung gegen Einsamkeit werden. Denn dort werden alle Aktionen auf einer interaktiven Deutschlandkarte gebündelt, so dass sich jede/r über die vielfältigen Angebote in seiner Umgebung informieren kann. Unterstützt wird die Initiative von XXXLutz, Bloom & Wild sowie zahlreichen Netzwerkpartnern aus der Zivilgesellschaft.

# Herbst-/Winterfahrplan

Seit Anfang November hat die Hamburger Hochbahn AG (HOCHBAHN) ihre Betriebsleistung um rund 1,5 Prozent erhöht. Gründe für die aktuelle Ausweitung der Fahrpläne sind die erwartete steigenden Fahrgastzahlen aufgrund des sich verschlechternden Wetters und die Schülerverkehre nach Ende der Herbstferien. Konkret bedeutet dies, dass die Linien 4, 6, 19, 142, 143, 162, 177 und 179 wieder häufiger fahren. Auf der Linie 113 entfallen hingegen die Verstärkerfahrten zum

Elbstrand. Die geltenden Fahrpläne sind in den Aushängen an den Haltestellen, in der hvv-App oder unter [hvv.de](http://hvv.de) zu finden.

Schon seit 2016 steuert die HOCHBAHN das Angebot in und nach den Sommerferien bedarfsgerecht. Untersuchungen zeigen, dass die Fahrgastzahlen in den Sommermonaten um bis zu 25% unter dem Jahresmittel liegen. Wesentliche Gründe für die niedrigere Nachfrage sind die Urlaubszeit sowie entfallende Leistungen im Schülerverkehr. Touristinnen und Touristen nutzen hingegen meist die U-Bahn, für die die Fahrpläne das Jahr über nahezu unverändert bleiben.

Wir kaufen  
Wohnmobile + Wohnwagen  
Telefon: 03944-36160  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

**Karl & Sohn**  
BESTATTUNGEN

Bestatter vom Handwerk geprüft  
SEIT 1914

August-Krogmann-Straße 139 ✨ 22159 Hamburg-Farmsen / Berne

24/7 040 / 643 46 76

[www.karl-bestattungen.de](http://www.karl-bestattungen.de)

✉ [info@karl-bestattungen.de](mailto:info@karl-bestattungen.de)



## RUNDSCHAU

FÜR LEUTE MIT DURCHBLICK



Mit Lokalausgaben für:

|               |                |
|---------------|----------------|
| Farmsen-Berne | Auflage 21.000 |
| Wandsbek      | Auflage 57.900 |
| Bramfeld      | Auflage 25.000 |

Erscheint im Rundschau Verlag e.K. Astrid Hannemann (V.i.S.d.P.)

Wandsbeker Zollstraße 141 - 143

22041 Hamburg • Telefon (040) 500 363 03

E-Mail: [info@rundschau-hamburg.de](mailto:info@rundschau-hamburg.de)

Homepage: [www.rundschau-hamburg.de](http://www.rundschau-hamburg.de)

und wird kostenlos an die Haushalte des Einzugsgebietes verteilt.

Herstellung: Boyens MediaPRINT GmbH & Co. KG

Vom Verlag erstellte Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt. Sämtliche Nutzungsrechte für die von ihm gestalteten Anzeigen, Bild- und Wortbeiträge liegen beim Verlag. Eine Übernahme, auch auszugsweise, nur nach vorheriger schriftlicher Genehmigung.

Es gilt Anzeigenpreisliste Nr. 15 vom 01.01.2022

# Neues Bauprojekt am Jahnkeweg geplant

Die SAGA plant im Jahnkeweg ein neues Projekt, das unter anderem den Bau eines 10-stöckigen Gebäudes vorsieht. Der Baubeginn hängt dabei maßgeblich davon ab, wann die derzeitigen Mieterinnen und Mieter der SAGA ihre bisherigen Wohnungen verlassen und neuen Wohnraum beziehen können. Vorbehaltlich dieser Voraussetzungen plant die SAGA derzeit, mit dem Abriss der bestehenden Gebäude und den anschließenden Neubautätigkeiten Ende des Jahres zu beginnen. Ein weiterer Aspekt der Planung betrifft die Verkehrsführung

zur Baustelle: Für das Bauvorhaben soll der Mispelstieg von der Steilshooper Allee aus einen Durchstich erhalten. Damit sollen die Anlieferung von Baumaterial und die Zufahrt von Baufahrzeugen ermöglicht werden, um die Belastung der umliegenden Straßen zu minimieren. Hintergrund ist, dass die Heukoppel ab 2025 in Höhe der Fuchswiese für den Autoverkehr gesperrt wird. Zusätzlich zu dem Bauvorhaben sind folgende Projekte im Jahnkeweg in Planung oder bereits genehmigt: • Jahnkeweg 7-17, Heukoppel 40-44, Heukoppel 48-



© Sandro Kappe

**Auch diese Häuser am Jahnkeweg sollen für das Neubauprojekt der SAGA abgerissen werden.**

50 (Projekt: Dachgeschossausbau mit 11 neuen Wohneinheiten. Status: Genehmigt im Jahr 2022.) • Jahnkeweg 19-29, Fahrenkrönstieg 8-14: (Projekt: Errichtung von drei Mehrfamilienhäusern mit ca. 110 bis 118 Wohneinheiten. Gebäudehöhe: Zwei Zeilenbauten mit vier Vollgeschossen und ein Punkthaus mit zehn Vollgeschossen. Status: Vorbescheid erteilt im Jahr 2022.) • Jahnkeweg 7-17, Heukoppel 40-44, Heukoppel 48-50 (Projekt: Bau von drei Mehrfamilienhäusern mit insgesamt 27 Wohneinheiten und drei Vollgeschossen. Status:

Bauantrag eingereicht, der sich derzeit in Prüfung befindet.) Diese Entwicklungen stoßen jedoch auf Kritik, insbesondere von Seiten der CDU, die eine übermäßige Verdichtung des Gebietes sowie eine Beeinträchtigung des Ortsbildes befürchtet. Die Partei argumentiert, dass Wohnungsbau zwar notwendig sei, jedoch nicht in einem solchen Ausmaß an einem einzelnen Standort. Sie fordert eine bessere Verteilung von Bauprojekten auf andere Stadtteile, die von solchen Entwicklungen bislang weitestgehend verschont geblieben sind.

## Energieberatung

Am 4. Dezember bieten die Expertinnen und Experten der Verbraucherzentrale Hamburg von 11 bis 19 Uhr im Auftrag der Stadt kostenfrei und unabhängig Beratungen zum energieeffizienten Bauen und Sanieren an. Dazu gehören beispielsweise Fragen zu Dämmung, Heizung, Lüftung

und energetischen Baustandards sowie dem Einsatz erneuerbarer Energien und zu den Förderprogrammen von Bund und Land. Die Beratung findet im Gläsernen Energiehaus an der Karlshöhe 60d statt. Eine Anmeldung unter Telefon 248 32 250 ist erforderlich.

## Wunschbaum-Aktion

**Fortsetzung von Seite 1**

Die Geschenke werden noch vor Weihnachten auf den Stationen der insgesamt 23 Fachbereiche des Kinderkrankenhauses verteilt. Die restlichen Spenden finden hier dann das gesamte Jahr über Verwendung.

Die Idee für die Wunschbäume kam von Filialleiterin Vivien Merken, der kranke Kinder besonders am Herzen liegen. Sie konnte Geschäftsführer und Inhaber Nils Hartfelder überzeugen, der sofort begeistert war: „Was ist schöner, als kranke Kinder glücklich zu machen? Wenn wir gemeinsam mit unseren Kunden den Patienten des Wilhelmstifts helfen können, schneller gesund zu werden und den Aufenthalt im Krankenhaus positiv in Erinnerung zu behalten, dann ist das das beste Geschenk, das wir uns vorstellen können.“ Das Katholische Kinderkrankenhaus Wilhelmstift in Rahlstedt, das Pädiatrische Schwerpunktversorgung bietet und mit 249 (teil-

stationären Betten die größte Kinderklinik Hamburgs ist, ist auf diese Sachspenden angewiesen, wie Sprecherin Maike Hinrichs erklärt: „Wir sind Hartfelder und allen Kunden sehr dankbar. Ohne ihre Unterstützung könnten wir unser Spendenlager nicht befüllen und hätten keine Weihnachtsgeschenke, kleinen Trost-Spielsachen, Bastelmaterialien oder Malbücher. Denn irgendwann ist jedes Handy mal langweilig und dann wirken ein Flummy, ein Buch oder ein bisschen Lego.“ Bereits seit 2020 unterstützt Hartfelder das Kinderkrankenhaus mit dieser Sachspenden-Aktion. Die Wunschbäume stehen bis zum 14. Dezember in folgenden Hartfelder Spielzeuggläden: • Marktplatz Galerie Bramfeld (Bramfelder Chaussee 230) • Alstertal-Einkaufszentrum, AEZ (Heegberg 31) • Tibarg Center (Tibarg 41-43) • Mercado Altona (Ottenser Hauptstraße 10) und • Bergedorf (Kupferhof 1).

## Landhaus

### RESTAURANT

WIR BIETEN IHNEN UNSERE UNVERGLEICHLICH DEUTSCH-ÖSTERREICHISCHE KÜCHE

Reservieren Sie rechtzeitig Ihren Tisch und genießen Sie unsere köstlichen Gerichte in gemütlicher Atmosphäre.



Genießen Sie bei uns wechselnde saisonale Gerichte.

AUCH ONLINE BESTELLEN & ABHOLEN  
Ausreichend Parkplätze hinterm Restaurant mit direktem Eingang vorhanden.

Gerne richten wir Ihre Familien-, Firmen- und Geburtstagsfeier aus.

Dienstag - Freitag 15-22 Uhr, Samstag 12-22 Uhr, Sonn- und Feiertags 12-21 Uhr · Montag Ruhetag

Berner Allee 2 a · 22159 Hamburg (Berne)  
Telefon 040-55 61 06 72  
info@landhaus-restaurant-hamburg.de

www.landhaus-restaurant-hamburg.de



# TERMINE UND VERANSTALTUNGEN



## Ausstellung I

Unter dem Titel „Das Staunen in der Natur“ stellt die Wandsbeker Künstlerin Bettina Behrend im Bezirksamt Wandsbek noch bis zum 28. November eine Sammlung von Bildern mit geschütteten Farbfeldern aus. Darauf wurden teilweise plastische Elemente wie Bänder oder Holzelemente befestigt. Die Ausstellung, die die Betrachter/innen zum Nachdenken über Kunst in Zusammenhang mit der Natur anregen soll, wird im Bezirksamt Wandsbek, Schloßstraße 60, auf der Ausstellungsfläche im 2. Obergeschoss gezeigt und ist montags bis freitags von 7 bis 19 Uhr geöffnet. Der Eintritt ist frei.

## Podiumsdiskussion

Die SPD-Fraktion Hamburg und deren Sprecherin für Menschen mit Behinderung, Regina Jäck, laden am 28. November zu einer Podiumsdiskussion zum Thema „Gemeinsam für ein inklusives Hamburg – Chancen und Perspektiven mit dem Hamburger Landesaktionsplan zur Umsetzung der UN-Behindertenrechtskonvention“ ein. Die Veranstaltung findet um 18 Uhr im Brakula, Bramfelder Chaussee 265, statt. Die Teilnahme ist frei, Anmeldungen werden per Mail unter [buer@regina-jaeck.de](mailto:buer@regina-jaeck.de) entgegen genommen.

## Fahrt nach Berlin

Die SPD-Bürgerschaftsabgeordneten Regina Jäck und Astrid Hennies laden Bürger/innen aus ihren Wahlkreisen Bramfeld, Steilshoop, Farmsen-Berne und Rahlstedt zu einer Tagesfahrt nach Berlin ein. Hier wird die Gruppe im Deutschen Bundestag von Aydan Özoğuz (SPD, Vizepräsidentin des Deutschen Bundestages sowie Abgeordnete für Wandsbek) empfangen, die einen persönlichen Blick hinter die Kulissen des Politikbetriebes ermöglicht. Im Anschluss besteht die Möglichkeit, gemeinsam mit den Hamburger Abgeordneten das vorweihnachtliche Berlin zu genießen.

## Weihnachtskarten basteln

Auch in diesem Jahr haben Interessierte die Möglichkeit, ihre Weihnachtskarten selbst zu basteln: Am 3. Dezember können sie in geselliger Runde bei Gebäck und Tee von 16 bis 18 Uhr ihre Karten nach Vorlage oder im Freestyle individuell gestalten. Treffpunkt ist der Rote Salon Farmsen am Bramfelder Weg 25b. Die Teilnahme ist frei, um Anmeldung per Mail unter [maice.hopert@kirche-in-farbe.de](mailto:maice.hopert@kirche-in-farbe.de) wird bis zum 27. November gebeten.

## Gartenwissen

Aktuell finden die Gartenwissen-Angebote des Botanischen Sondergartens Wandsbek online via Zoom statt. Die Teilnehmer/innen machen es sich Zuhause gemütlich und verfolgen die Veranstaltungen von hier aus. Dazu gehört beispielsweise die „Botanische Weihnachtsfeier“, bei der am 4. Dezember von 18.30 bis 20 Uhr Pflanzen vorgestellt werden, die jetzt eine besondere Bedeutung haben. Es wird erklärt, warum immergrüne Pflanzen zu Adventskränzen gebunden sowie Tannenbäume im Wohnzimmer aufgestellt werden, warum sich liebende Menschen unter dem Mistelzweig küssen und warum man zu Silvester Schornsteinfeger und

Los geht es am 7. Dezember um 7.18 Uhr mit dem FlixTrain vom Hamburger Hauptbahnhof. Die Rückkehr erfolgt um 21.20 Uhr ebenfalls am Hauptbahnhof. Der Selbstkostenbeitrag liegt bei 33 Euro pro Person. Weil die Teilnehmerzahl begrenzt ist, werden Interessenten gebeten, sich per Mail unter [buergerbuero@astrid-hennies.de](mailto:buergerbuero@astrid-hennies.de) oder unter [buer@regina-jaeck.de](mailto:buer@regina-jaeck.de) bzw. per Telefon unter 689 445 20 im Abgeordnetenbüro in Wandsbek anzumelden. Hier erhalten Sie auch weitere Informationen zu der Fahrt.

Marienkäfer in Glückskleetöpfen verschenkt.

Eine Anmeldung unter [www.hamburg.de/wandsbek/veranstaltungen-im-sondergarten/](http://www.hamburg.de/wandsbek/veranstaltungen-im-sondergarten/) ist erforderlich. Die Teilnahme ist frei, eine Registrierung bei Zoom ist nicht notwendig.

## Adventskonzert

Gemeinsam mit dem Chinesischen Frauenchor Yusheng und dem chinesischen Kinderchor wird der Seemanns-Chor Hamburg am 7. Dezember auf die Adventszeit einstimmen. Dafür hat der musikalische Leiter und Dirigent, Kazuo Kanemaki, wieder ein interessantes und abwechslungsreiches Programm zusammengestellt. Begleitet werden die Sängerinnen und Sänger von der in Norddeutschland größten Barockorgel des berühmten Orgelbauers Arp Schnitger.

Das Konzert findet in der St. Jacobi Kirche am Jakobikirchhof 22 statt und beginnt um 16 Uhr. Bereits ab 15 Uhr ist das Kirchencafé geöffnet. Karten zum Preis von 10 Euro bis 27 Euro gibt es unter [www.seemannschor-hamburg.de](http://www.seemannschor-hamburg.de) oder unter Telefon 524 71 314.

## Weihnachtsfilzen

Draußen ist es kalt – im alten Stallgebäude auf Gut Karlshöhe, Karlshöhe 60d, dagegen warm und gemütlich. Hier können Erwachsene und Kinder ab 8 Jahren am 7. Dezember von 10 bis 13 Uhr kleine Weihnachtsgeschenke aus Filz herstellen sowie die hofeigenen Schafe und Ziegen kennenlernen. Mitzubringen sind 3 bis 4 Handtücher, ausreichend Essen und Trinken sowie dem Wetter angepasste Kleidung. Die Teilnahme kostet 54 Euro (inkl. 10 Euro für Material). Um Anmeldung unter [www.gut-karlshoehoe.de](http://www.gut-karlshoehoe.de) wird gebeten.

## Rathausbesuch

Die SPD-Bürgerschaftsabgeordneten Regina Jäck und Lars Pochnicht laden am 16. Dezember zu einem Besuch des Hamburger

Rathauses ein. Hier werden die Besucherinnen und Besucher um 11 Uhr durch das politische Herz der Stadt geführt. Im Anschluss gibt ein kurzer Film einen Einblick in die Arbeit der Hamburgischen Bürgerschaft und es besteht die Möglichkeit, sich mit den Abgeordneten über aktuelle politische Themen der Stadt sowie des Wahlkreises auszutauschen. Danach erleben die Teilnehmenden live den ersten Teil der Bürgerschaftssitzung, bei der es um Beratungen zum Hamburger Doppelhaushalt 2025/26 geht. Interessenten können sich ab sofort im Bürgerbüro von Regina Jäck, Neusurenland 107, Telefon 742 149 97, E-Mail: [buer@regina-jaeck.de](mailto:buer@regina-jaeck.de) oder bis 11.12. im Wahlkreisbüro von Lars Pochnicht, Telefon 63 91 76 80, E-Mail: [buer@pochnicht.de](mailto:buer@pochnicht.de) anmelden. Die Teilnahme ist frei.

## Ausstellung II

Unter dem Titel „Schweifende Gedanken, fremde Welten“ zeigt der KUNSTRAUM FARMSSEN noch bis zum 15. Januar 2025 eine Ausstellung mit Bildern von Katja Berlin und Katinka Schulter.

In den Arbeiten von Katja Berlin werden alte Materialien wie Buchseiten, Seekarten und Getränkekartons zu neuem Leben erweckt. In Kombination mit Mischtechniken aus Acryl- und Aquarellfarben, Farbstiften und gelegentlich auch digitalen Ausdrucksweisen kreierte die Künstlerin gern Motive, die sich über ein Lächeln erschließen lassen.

In den Arbeiten von Katinka Schulter spielen die Dynamik und das Zusammenspiel von Licht und Dunkelheit die Hauptrolle. Die Werke sind das Ergebnis verschiedener Assoziationen und sind mit verschiedenen Medien auf unterschiedlichen Untergründen entstanden.

Die Ausstellung kann jeweils Montag bis Freitag von 9 bis 19 Uhr im VHS-Zentrum Ost am Berner Heerweg 183 besucht werden. Der Eintritt ist frei.

# Haspa ausgezeichnet: „Gewählt zum Kundenservice des Jahres“

Strahlendes Gesicht und hoch gereckte Arme auf der Bühne in Frankfurt/Main: Ein Mitarbeiter der Hamburger Sparkasse nimmt stolz den Preis „Gewählt zum Kundenservice des Jahres 2025“ in der Kategorie Bank entgegen. Die Haspa hatte ihren Kundenservice einem unabhängigen Stresstest unterziehen lassen, um diesen zu analysieren und zu verbessern. Im Fokus standen dabei die Kanäle Telefon, E-Mail, Chat und Webseite.

Insgesamt 225 Anfragen waren in einem großangelegten Mystery-Check über 10 Wochen zwischen Mai und Juli erfolgt. 20 Szenarien und eine Bewertung nach bis zu 15 Kriterien ermöglichten repräsentative Ergebnisse. Nachdem die Haspa bereits im vergangenen Jahr an verschiedenen Stellschrauben gedreht hatte, wurde sie in diesem Jahr zur Preisträgerin gekürt.

„Teil unserer Vision ist, dass wir eine digitale Bank mit den besten Filialen sind. Wir bieten unseren Kundinnen und Kunden über alle Kanäle einen persönlichen Service. Dies erfordert kontinuierliche Anstrengungen. Deshalb freuen wir uns, dass unsere Bemühungen auch durch unabhängige Analysen und diese Auszeichnung Anerkennung finden“, sagte Vorstandsmitglied Birte Quitt. „Doch auf diesem Erfolg ruhen wir uns nicht aus. Wir werden weiterhin alles dafür tun, unseren Service stetig zu verbessern.“

Arne Nowak, Leiter des Unternehmensbereichs Omnikanalmanagement (OKM) der Haspa, ergänzte: „Uns ist bewusst, dass das beste

Tochtergesellschaft Haspa Direkt umsetzen.“ So konnte die Qualität des Kundenerlebnisses nachhaltig verbessert werden. „Dass

Bestandskund:innen. Im Rahmen des Wettbewerbs wurden nicht nur die Werte der Haspa gemessen, sondern auch von anderen Banken.



Matthias Parketta, Senior Experte im Vertriebsmanagement der Haspa, nimmt den Preis stellvertretend für seine vielen Kolleginnen und Kollegen im Kundenservice auf der Bühne in Frankfurt entgegen.

Foto: Armonia Group

Kundenerlebnis im Service beginnt. Daher haben wir in den letzten Jahren viel investiert, um die Kundenerwartungen zu verstehen und besser zu erfüllen. Regelmäßig gibt es Befragungen zur Kundenzufriedenheit. Beim Wettbewerb haben wir uns im vergangenen Jahr angemeldet, um insbesondere unseren medialen Service unter die Lupe nehmen zu lassen. Die Ergebnisse haben Verbesserungstipps ergeben, die wir gemeinsam mit unserer

wir jetzt den Preis erhalten, ist für uns und unsere engagierten Beschäftigten Lob und Motivation, auf dem Weg weiterzugehen“, so Nowak weiter.

Neben Erreichbarkeit der Services, Kompetenz der Mitarbeitenden und Gesprächsqualität wurden auch Nutzerfreundlichkeit und Informationsgehalt der Website durch die unabhängigen Tester:innen geprüft. Dabei ging es sowohl um den Service für Integrierte als auch für

Durch die Gegenüberstellung der Ergebnisse kann von den Besten der eigenen sowie aus anderen Branchen gelernt werden. Der Wettbewerb wird seit 2007 von der Armonia Deutschland GmbH organisiert, die auch die Auszeichnung „Gewählt zum Kundenservice des Jahres“ vergibt.



## Festlicher Adventszauber in Farmsen

Weihnachtszeit ist Geschenkzeit – und wer noch auf der Suche nach den passenden Überraschungen ist, der sollte jetzt den Einkaufstreffpunkt Farmsen besuchen. Hier gibt es neben Weihnachtszauber auch wieder einen ganz besonderen Service. Alle Jahre wieder verwandelt sich der Einkaufstreffpunkt Farmsen in ein reich geschmücktes Einkaufsparadies. Leuchtende Sterne zieren die Außenfassade und weisen den Weg zu einem traumhaften Einkaufsvergnügen für die ganze Familie. Im Inneren wecken zahlreiche Girlanden, Lichterkränze und Tannenbäume die Vorfreude auf die wohl schönste Zeit des Jahres. In dieser Atmosphäre laden rund 70 Fachgeschäfte mit schönen und praktischen Geschenkideen zum Bummeln und Shoppen ein. Unter dem Motto „Von jedem und für jeden etwas“ bieten sie die richtige Mischung aus Angebots-Vielfalt und Weihnachts-Highlights.

### Budenzauber

In der unteren Ladenstraße wurden wunderschön dekorierte und mit künstlichem Schnee bedeckte Stände aufgebaut, an denen man bis zum 23. Dezember verschiedene Artikel rund um die Advents- und Weihnachtszeit erhält. Das Sortiment ist vielfältig und reicht von Geschenkartikeln wie beispielsweise Tisch- und Patch-



Mehrere Stände bieten Artikel rund um die Weihnachtszeit.

workdecken über Wohnaccessoires und Dekorationsartikeln bis hin zu Mützen und beleuchteten Luftballons. Am Stand von „Seifenwiese“ findet man zudem handgefertigte Seifen, Badekugeln und -salze sowie verschiedene Körperpflegeartikel.

### Kulinarisches

Auch die kulinarischen Leckereien dürfen natürlich nicht fehlen. Der Weihnachtstisch ist reich gedeckt und die Kunden können zwischen leckeren Backwaren und



Weihnachtliche Dekoideen bietet das Geschenkehaus Nanu-Nanu.

herzhaften Genüssen sowie Wurst- und Schinkenspezialitäten der Firma Lothar Burghardt wählen. Nach einem anstrengenden Einkaufsbummel laden außerdem die ansässigen Gastronomiebetriebe zu einer Pause ein.

### Besonderer Service

Weil Weihnachten für Kinder eine besondere Zeit ist, wurde auch in diesem Jahr die duftende Weihnachtsbäckerei aufgebaut, in der man fleißigen Wichteln bei ihrer Arbeit zusehen kann.

Einen ganz besonderen Service bietet der Einkaufstreffpunkt zudem in der unteren Ladenstraße: Hier können die Besucher gegen Vorlage eines Kassenbons aus dem Center in Höhe von mindestens 10 Euro ihre Weihnachtsgeschenke von geschultem Personal kosten-

los verpacken lassen. Diese Möglichkeit besteht an folgenden Tagen und zu folgenden Zeiten: am 29. und 30. November von 11 bis 17 Uhr, vom 4. bis 7. Dezember jeweils von 11 bis 17 Uhr, vom 11. bis 14. Dezember jeweils von 11 bis 17 Uhr, vom 16. bis 23. Dezember von 11 bis 17 Uhr sowie Heiligabend von 10 bis 14 Uhr.

### Kostenlos Parken

Selbstverständlich stehen den Kundinnen und Kunden auch in der Vorweihnachtszeit die mehr als 1.000 Parkplätze kostenlos zur Verfügung. Außerdem können die 18 Ladestationen für Elektrofahrzeuge genutzt werden, die sich direkt gegenüber der Zufahrt zum Parkdeck befinden.



In der unteren Ladenstraße kann man seine Weihnachtsgeschenke kostenlos verpacken lassen.

## Die kommen garantiert gut an: Geschenkgutscheine

Über einen Gutschein freut sich jeder, denn er ist praktisch und persönlich zugleich. Deshalb sind die beliebten Geschenkgutscheine vom Einkaufstreffpunkt Farmsen garantiert das passende Präsent, denn damit kann der Beschenkte selbst auswählen, was er am liebsten haben möchte. So kommt es nicht zu Enttäuschungen – und umtauschen muss man auch nichts mehr. Die Gutscheine im Wert von 10 Euro beziehungsweise 25

Euro können in allen teilnehmenden Geschäften eingelöst werden. Erhältlich sind die Gutscheine jeweils montags bis freitags von 9 bis 17 Uhr im Center-Management, welches sich in der 6. Etage des Ärztehauses am Berner Heerweg 175 befindet.



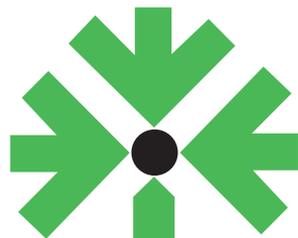
In der Weihnachtsbäckerei kann man fleißigen Wichteln bei der Arbeit zusehen.



*Wünsche  
werden wahr!*



*Weihnachtsmarkt + Verpackungsservice*



**einkaufs | treffpunkt  
farmсен**

[www.ekt-farmsen.de](http://www.ekt-farmsen.de)

*... mehr als Einkaufen!*

**Montag - Samstag bis 19.00 Uhr geöffnet!**



**Über 1.000  
kostenlose  
Parkplätze!**



**18 Ladestationen  
für Elektrofahrzeuge!**



## Die VHS Ost im Dezember

Im Dezember startet die Hamburger Volkshochschule mit vielen neuen Kursen – sowohl online als auch vor Ort im VHS-Zentrum Ost in Farmsen. Die Online-Kurse finden mit ZOOM (www.zoom.us) statt. Der Link zum Kurs wird vor Beginn per Mail mitgeteilt. Für die Teilnahme werden PC- und Internetgrundkenntnisse vorausgesetzt. Außerdem werden ein Computer mit Internet-Zugang und ZOOM-App sowie mit Kamera, Lautsprecher und Mikrofon und eine Mail-Adresse benötigt.

### Foto-Grafik-Kurs

In diesem Online-Kurs erlernen die Teilnehmenden mit Hilfe von Photoshop-Techniken, Fotos in grafische Illustrationen umzuwandeln. Selbst „alltägliche“ Motive bekommen so eine magische Aura und erscheinen in einem ganz neuen Licht. Dieser VHS-Kurs soll als Einstieg in die kreative Methode dienen und setzt geringe Grundkenntnisse eines Photobearbeitungsprogrammes (z.B. Photoshop/Affinity Photo) sowie den Besitz eines dieser Programme voraus **Termin:** 1.12., 11 bis 17 Uhr, online (1 Termin, 70 Euro)

### Futterhäuschen bauen

In diesem Workshop haben die Teilnehmenden die Möglichkeit, allein, gemeinsam mit der Familie oder mit Freunden ein eigenes Vogelfutterhäuschen zu basteln. Holz, Schrauben, Haken oder Magnete für die Befestigung an Stahlbalkonen, Farben und Pinsel sowie



Werkzeuge werden zur Verfügung gestellt. Gemeinsam wird gefeilt, geschliffen, gebohrt, geleimt und geschraubt. Wer möchte, kann sein Häuschen auch bunt anmalen. Es wird darauf hingewiesen, dass während der Pausenzeiten keine Aufsicht zur Verfügung gestellt wird. **Termin:** 1.12., 12 bis 16 Uhr (1 Termin, 45 Euro)

### Yoga am Vormittag

In diesem VHS-Kurs werden die Teilnehmenden mit Einfühlungsvermögen und Verständnis für die jeweiligen Voraussetzungen in die Grundlagen des Hatha-Yoga eingeführt. Mitzubringen sind bitte bequeme Kleidung, ein großes Handtuch zum Bedecken der Matte, eine Decke, warme Socken und etwas zu trinken. **Termine:** ab 3.12., jeweils Di., 11.15 bis 12.45 Uhr (10 Termine, 110 Euro)

### Erste Schritte am PC

In dem Computerkurs für Ältere werden in ruhigem Lerntempo grundlegende Computerkenntnisse erworben. Ziel des Kurses ist es, typische Arbeitsabläufe am Computer zu beherrschen. Zu den Inhalten gehören der Umgang mit Maus und Tastatur, Grundlagen von Windows, Texteingabe und einfache Textgestaltung, das Einfügen von Bildern in Word-Dokumente und der Umgang mit digi-

talen Fotos. Zudem wird auch erlernt, wie Texte und Bilder gedruckt, gespeichert, geöffnet und verwaltet werden sowie die Grundlagen des Internets und der E-Mail-Kommunikation. **Termine:** ab 4.12., jeweils Mi., 9.30 bis 12.30 Uhr (8 Termine, 171 Euro)

### Hamburger Musikleben

Dieser Kurs richtet sich an alle, die gern Klassische Musik hören, für die aber CD-Booklets, Konzertführer und Programmhefte zu oberflächlich sind. Gemeinsam werden ausgesuchte Konzerte aus dem Hamburger Musikleben besprochen und das Verständnis der Werke durch gründliches Hören sowie Hintergrundinformationen zu Komponisten und Werken vertieft. Symphonische Konzerte stehen dabei im Mittelpunkt. Klavierabende, Kammerkonzerte, Chormusik und die Oper kommen aber auch nicht zu kurz. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. **Termine:** ab 5.12., jeweils Do., 11 bis 12.30 Uhr (10 Termine, 90 Euro)

### Nikolauslesung

In adventlichem Ambiente stellen die Teilnehmer/innen aus der Schreibwerkstatt von Regula Venske auch in diesem Jahr wieder die Ergebnisse ihrer Arbeit vor. Regula Venske, ausgezeichnet mit dem Deutschen Krimipreis, liest zum Abschluss aus eigenen Werken. Der Eintritt ist frei, um Anmeldung wird gebeten. **Termin:** 6.12., 19.30 bis 21.30 Uhr (1 Termin, 44 Euro)

### Langer Abend der Philosophie: Aristoteles

Bis heute wirkt das Denken von Aristoteles (384-322 v.C.) nach. Ob Erkenntnistheorie, Ethik, Biologie, Logik, Staatsphilosophie, Physik, Pädagogik oder Ästhetik – zu nahezu allen wissenschaftlichen Disziplinen hat seine Philosophie wesentliche Beiträge geleistet. Viele seiner Überlegungen und Thesen sind heute noch erstaunlich aktuell und regen zum intensiven Nachdenken an. In diesem Kurs werden verschie-

dene wegweisende Aspekte der aristotelischen Philosophie aufgegriffen. Schwerpunkte werden auf seiner Ethik, der Staatstheorie sowie der Logik liegen. **Termin:** 11.12., 18 bis 21 Uhr (1 Termin, 21 Euro) **VHS-Zentrum Alstertal, Rolfinckstraße 6a**

### Bessere Fotos machen

In diesem Online-Kurs werden die Grundbausteine dafür gelegt, alle wichtigen technischen Kameraeinstellungen kennengelernt und direkt angewendet. Die Teilnehmenden werden die Bedeutung von Verschlusszeit, Blende, ISO und Fokus verstehen und wie sie sich auf ihre Fotos auswirken. Das Verständnis von Licht und Farbe ist genauso entscheidend wie die Entscheidung, ob der interne Blitz genutzt werden sollte – so können Lichteffekte kontrolliert und Farben zum Leuchten gebracht werden. Der Kurs richtet sich an Einsteiger/innen sowie an Hobbyfotografinnen und -fotografen, die ihre Fähigkeiten in der digitalen Fotografie vertiefen möchten. Die Teilnehmenden werden gebeten, ihre Fotokamera und die Bedienungsanleitung bereit zu halten. **Termin:** 14.12., 10 bis 16 Uhr, online (1 Termin, 60 Euro)

### Weihnachtslieder für alle

Indem Kurs „Alle Jahre wieder...“ singen die Teilnehmenden in adventlicher Atmosphäre bekannte, traditionelle und neue Weihnachtslieder mit Gitarrenbegleitung. Es geht um nichts als die Freude am gemeinsamen Singen. Notenkenntnisse sind nicht erforderlich. **Termin:** 14.12., 16 bis 18.15 Uhr (1 Termin, 17 Euro)

Alle Kurse finden, sofern nicht anders angegeben, im VHS-Zentrum Ost, Bernier Heerweg 183, statt. Das Team informiert und berät telefonisch unter der Rufnummer 60909-5555 oder per Mail unter ost@vhs-hamburg.de. Alle genannten Kurse sowie viele weitere gibt es auch unter www.vhs-hamburg.de.

**GUTSCHEIN SCHENKEN IST FREUDE SCHENKEN**

© Rita Lutzink, Illustratorin und VHS-Kursleiterin

Einfach über 040 60929 5555 bestellen. Sie erhalten den Gutschein per Post, oder kommen Sie persönlich zu uns.

VHS-Zentrum Ost  
Bernier Heerweg 183  
22159 Hamburg  
vhs-hamburg.de

HAMBURGER VOLKSHOCHSCHULE

# Die Dezember-Highlights im Brakula

Der Bramfelder Kulturladen (Brakula) ist das erste und größte Stadtteilkulturzentrum im Nordosten Hamburgs. Mitten in Bramfeld steht die Einrichtung für eine nicht kommerzielle, stadtteilbezogene Kultur- und Bildungsarbeit. Der Brakula trägt Kultur in den Stadtteil, setzt Akzente und lebt von den Impulsen, die von den hier lebenden Menschen kommen. Diese können sich im Dezember auf folgende Highlights freuen:

## Ausstellung

Inspiziert von verschiedenen Künstlerinnen und Künstlern lädt Rainer Wridt zu seiner ersten Ausstellung im Brakula ein. Sie steht unter dem Motto „Raum und Perspektive“ führt von Repliken der Werke von Franz Marc sowie Interpretationen von Tamar de Lempicka und Caspar David Friedrich schließlich zu seinen eigenen Bildern.

Der 72-jährige Künstler hat schon als junger Mann gezeichnet und in Öl gemalt. Nach einer Pause begann er damit, wieder bildnerisch zu arbeiten – nunmehr mit Acrylfarben. Anfangs interessierte ihn das Handwerkliche, dann entdeckte er die Magie der Landschaften und konzentrierte sich inzwischen – wie die großen Meister – auf die Darstellung von Raum und Tiefe sowie Wolken, Meer und Bergen. Die Ausstellung wird am 2. Dezember im Beisein des Künstlers um 17.30 Uhr eröffnet. Im Anschluss kann

sie bis zum 5. Januar 2025 täglich von 9 bis 22 Uhr besichtigt werden. **(Eintritt frei)**

## Lebendiger Adventskalender

Auch in diesem Jahr gibt es in Bramfeld einen lebendigen ökumenischen Adventskalender, bei dem Menschen aus dem Stadtteil in der Adventszeit jeden Tag ein besonderes Fenster gestalten, das täglich um 18 Uhr geöffnet wird. Was genau hinter den Fenstern steckt, ist eine Überraschung: Eine adventliche Geschichte, ein Gedicht, Livemusik oder Weihnachtslieder. Immer mittwochs findet der Lebendige Adventskalender im Brakula statt: Am 4. Dezember mit dem Bramfelder Stadtteilchor, am 11. Dezember mit „die combo“ und am 18. Dezember mit Bramfeld's Best Choice. **(Eintritt frei)**

## Weihnachtszauber

Nach dem großen Erfolg in 2023 gibt es auch in diesem Jahr den beliebten Weihnachtszauber. Los geht es am 6. Dezember, wenn um 16 Uhr der Nikolaus kommt. Er hat eine kleine Überraschung parat, wird spannende Geschichten vorlesen und mit den Kindern Weihnachtslieder singen. Die kleinen Gäste können gern ihre Laterne mitbringen und im Anschluss Stockbrot genießen. Von 18 bis 21.30 Uhr treffen sich Erwachsene dann beim After-Work-Punschabend und können

mit heißen Getränken, mit süßen und herzhaften Leckereien sowie mit Band und DJ den Start ins Wochenende feiern.

Am 7. Dezember (14 bis 21.30 Uhr) und am 8. Dezember (12 bis 18 Uhr) erwartet die Besucher/innen ein bunter Weihnachtsmarkt mit Ständen aus dem Stadtteil, an denen man handgefertigte Geschenke und verschiedene Leckereien findet. Auf der Bühne sorgt Live-Musik für festliche Unterhaltung und für Kinder gibt es ein abwechslungsreiches Programm im Haus: Sie können an beiden Tagen Plätzchen backen, am Samstag mit dem Familientreff Bramfeld basteln und am Sonntag mit der Haspa kreative Weihnachtsgeschenke gestalten. Das Highlight ist das gemeinsame Singen von Weihnachtsliedern am Samstagabend. **(Eintritt frei)**

## Kursprogramm

Außerdem gibt es ein umfangreiches Kursprogramm für Groß und Klein, z.B. Plätzchenbacken für Kinder, Mama & Baby Yoga oder Hatha Yoga. Erwachsene können zudem an Entspannungskursen teilnehmen und Englisch oder Spanisch lernen – und noch vieles mehr.

Alle Veranstaltungen finden in der Bramfelder Chaussee 265 statt. Tickets gibt es online unter [www.brakula.de](http://www.brakula.de) oder direkt vor Ort. Das Büro ist Mo., Di. und Do. von 16 bis 19 Uhr und Mi. von 10 bis 13 Uhr geöffnet.

**DIE WEIHNACHTSAUSGABE  
DER RUNDSCHAU  
ERSCHEINT AM  
13. DEZEMBER**

## Der neue Bramfeld Kalender

Wie auf der Titelseite des Bramfeld Kalenders für 2025 zu sehen ist, war der Dorfplatz ursprünglich ein grüner Ort mit Sitzbänken im Herzen von Bramfeld. Hier standen das ehemalige Rathaus mit Uhrenturm, erbaut



1912, sowie das Schulgebäude von 1889. Derzeit macht sich dort eine große Baustelle für die Vorbereitungen der Endhaltestelle der U-Bahn-Linie 5 breit.

Auf den weiteren Seiten enthält der neue Kalender des Stadtteilarchivs Bramfeld Fotos von Handwerksbetrieben wie dem Klempnermeister und Schieferdecker Hermann Lüdemann, dem Schlachter Rudolf Lütjens und dem Fahrradhaus mit Werkstatt von Otto Schacht. Zahlreiche Werbeschilder verweisen an dessen Zaun auf Bauteile für moderne Räder. Auch im Schaufenster des Feinkostgeschäftes von Gustav Ellerbrock werben Schilder für den Kauf seiner Pro-

dukte, wie für das selbsttätige Waschmittel Persil. Außerdem ist der Bramfelder See im Kalender vertreten, an dem um 1900 Reiter unterwegs waren und in den 1960er Jahren Kinder badeten.

Zum Preis von 12 Euro ist der Kalender ab sofort in folgenden Geschäften erhältlich: • Buchhandlung Heymann in der Marktplatz Galerie • Tabak Presse May in der Bramfelder Chaussee 84-86 (Edeka) • Lotto/Toto Polat am Pezolddamm 160 • Hummel-Apotheke in der Herthastraße 12 und • Weltladen in der Berner Chaussee 58 sowie natürlich beim Stadtteilarchiv Bramfeld im Försterhaus an der Bramfelder Chaussee 261.

## Vorlesen

Was gibt es Schöneres, als sich an kalten oder verregneten Tagen gemütlich einzukuscheln und spannenden Geschichten zu lauschen? In der Bücherhalle Bramfeld, Herthastraße 18, wird kleinen Prinzessinnen und Prinzen im Alter zwischen 4 und 10 Jahren immer donnerstags von 16 bis 17 Uhr vorgelesen. Die nächsten Termine sind am 28. November, 5. Dezember und 12. Dezember. Die ehrenamtlichen Vorleserinnen und Vorleser von Lesewelt Ham-

burg e.V. freuen sich, den kleinen Zuhörerinnen und Zuhörern die Bücher von Bibi und Tina, Der Gruffelo und Ritter Rost sowie viele weitere Geschichten, die in den Regalen der Bücherhalle stehen, näher zu bringen. Gemeinsam mit den Kindern tauchen sie in Abenteuer- und Märchenwelten ein und lassen der Phantasie freien Lauf. Das Vorlesen ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Wer zehn Mal dabei war, bekommt ein Buch geschenkt.

# Die Hamburger Laubschlacht

Kürzere Tage, stärkere Winde und Schauer sowie kühle Nachttemperaturen sorgen dafür, dass immer mehr Blätter von Hamburgs Straßenbäumen fallen. Deshalb pusten, fegen und saugen 576 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtreinigung Hamburg (SRH) manuell und mit Maschinen die Blätter von den Straßen, von vielen Rad- und Fußwegen und aus Wasserläufen. Gleichzeitig läuft die Abholung der gebührenpflichtigen Laubsäcke der SRH. Die SRH entfernt das Laub auf Gehwegen, für deren Reinigung die Anwohner/innen Gebühr bezahlen, auf Fahrbahnen und auf einem Radwegenetz von rund 226 Kilometern Länge. Anwohner/innen, die keine Gehwegreinigungsgebühren bezahlen und ihren Gehweg selbst reinigen, müssen das Laub auf den Gehwegen vor ihren Grundstücken auf eigen-

ne Kosten entsorgen. Das gilt auch für Laub, das von „städtischen“ Bäumen auf den Gehweg fällt. Wo die SRH die Gehwege gegen Gebühr reinigt, entsorgt sie auch das Laub. Dieses geht anschließend an Verwertungsbetriebe und wird dort kompostiert.

## Tipps für die Entsorgung

- Gebührenfrei ist für alle Hamburger Privathaushalte die Laubentsorgung auf den zwölf Recyclinghöfen der SRH.
- Besonders günstig und praktisch ist die grüne Biotonne, die es schon für 1,93 Euro pro Monat gibt, Sie hat ein Volumen von 80 Liter und wird alle 14 Tage geleert.
- Besonders umweltfreundlich und vor allem kostenlos ist das Kompostieren von Laub im eigenen Garten. Der Kompost schließt den biologischen Nährstoffkreislauf und verbessert die Bodenqua-



Diese Laubsäcke sammelt die Stadtreinigung ein. Ein Sack kostet einen Euro.

lität nachhaltig. Laubhaufen im Garten sind außerdem für Igel und andere Nützlinge wichtige Winterquartiere.

- Besonders bequem ist die Entsorgung über den Laubsack mit einem Fassungsvermögen von 100 Liter. Er ist auf allen Recyclinghöfen sowie in den BUDNI-Filialen für einen Euro pro Stück erhältlich. Noch bis Dezember gibt es in jedem Stadtteil feste Abholtermine, bei denen die ausschließlich mit Laub gefüllten gebühren-

pflichtigen Laubsäcke der SRH zur Abholung an den Fahrbahnrand gestellt werden können. Die nächsten Termine sind wie folgt: in **Farmsen-Berne** am 26. November und 10. Dezember, in **Bramfeld** am 29. November und 13. Dezember, in **Marienthal** am 26. November und 10. Dezember, in **Tonndorf** am 27. November und 11. Dezember sowie in **Wandsbek** am 25. November und 9. Dezember.

## Gut zu wissen

Da die Anzahl der einzusammelnden Säcke ebenso wenig planbar ist wie Fröste und Stürme, die das Laub zum Fallen bringen, bittet die SRH um Verständnis, wenn sie in Einzelfällen an den angegebenen Tagen nicht kommen kann und die Touren später beendet. Die Termine sind auch online unter [www.stadtreinigung.hamburg.de](http://www.stadtreinigung.hamburg.de) zu finden.



## HANDWERKER EMPFEHLEN SICH



### G LASARBEITEN

**Peper** Glaserei  
 (040) 6418182  
 (040) 6958182  
 Reparatur-Schnelldienst  
 sämtlicher Glasarbeiten  
**Glas - soviel Sie mögen  
 Beratung - soviel Sie brauchen**  
 Haldesdorfer Str. 143 • 22179 Hamburg

### M MARKISEN

**Markisen-Markt**  
 JAGOW  
 Meisterbetrieb  
 Alle führenden Marken + eigene Herstellung  
 • Markisen •  
 • Sonnensegel •  
 • Terrassendächer •  
 Haldesdorfer Straße 74 • 22179 HH • ☎ 641 35 46  
[www.markisen-jagow.de](http://www.markisen-jagow.de)

### S SANITÄRE ANLAGEN

**WOLFGANG HAHN**  
 SANITÄRTECHNIK • GASHEIZUNG  
 Eckerkoppel 48 22159 Hamburg  
 Tel. 668 57 888 • Fax 668 57 999  
 Mobil: 0171 573 22 09

**Jens Schebitz**  
 SANITÄR • HEIZUNGS-TECHNIK

• SANITÄR  
 • HEIZUNG • SOLAR  
 • BAUKLEMPNEREI  
 • BEDACHUNG  
 Hudlemstraße 13 a  
 22159 Hamburg-Farmsen  
 Telefon (040) 643 60 64  
 Fax (040) 645 25 21  
 E-mail: [info@schebitz-sanitaertechnik.de](mailto:info@schebitz-sanitaertechnik.de)

### Mobile

### Problemstoffsammlung

Die nächsten mobilen Problemstoffsammlungen der Stadtreinigung Hamburg finden wie folgt statt: • am Dienstag, dem 26. November, von 11 bis 12.30 Uhr in der Königsbergerstraße 2-6 und • am Donnerstag, dem 5. Dezember, von 12 bis 13.30 Uhr auf der Fläche Berner Markt/Hermann-Balk-Straße. Hier werden kostenlos Schad- und Giftstoffe sowie kleine Elektrogeräte aus privaten Haushalten entgegen genommen. Außerdem berät qualifiziertes Fachpersonal über die umweltgerechte Entsorgung von Problemstoffen.

Als Problemstoffe gelten alle Abfälle, die besonders gesundheits- und umweltgefährdend sind. Sie gehören nicht in die Restmülltonne und sollten bei der Abgabe in einem geschlossenen Behälter abgefüllt sowie außerdem möglichst genau gekennzeichnet sein.

# Ein Jahr Fachkräfteeinwanderungsgesetz

**Vor einem Jahr trat das reformierte Fachkräfteeinwanderungsgesetz in Kraft: Erste Zahlen lassen positive Impulse erkennen.**

Seit dem 18. November 2023 wurde das neue Fachkräfteeinwanderungsgesetz (FEG) schrittweise eingeführt. Erleichterung bei der Fachkräfteeinwanderung bringen seither die Anerkennungspartnerschaft, mit der das Verfahren zur Anerkennung einer vorhandenen Berufsqualifikation auch erst nach der Einreise begonnen werden kann. Zudem haben Menschen mit anerkanntem Berufsabschluss nun mehr Flexibilität beim Zielberuf und nicht zuletzt wurde das Kontingent der Westbalkanregel verdoppelt. Die dritte und letzte Stufe des Gesetzes trat im Juni 2024 mit der Einführung einer sogenannten „Chancenkarte“ für ausländische Fachkräfte in Kraft. „Für eine vollständige Bilanz ist es noch zu früh, dennoch sind positive Impulse erkennbar“, erklärt Vanessa Ahuja, Vorständin Leistungen und Internationales der Bundesagentur für Arbeit. „Die Beratungen von zuwanderungsinteressierten Menschen im Ausland und die ordnungspolitischen

Arbeitsmarktzulassungen sind auf neue Rekordwerte gestiegen. Deutschland wird für ausländische Fachkräfte interessanter. Im internationalen Wettbewerb rollt Deutschland mit, aber nicht auf der Überholspur. Die fehlenden digitalen Schnittstellen zwischen Behörden, die auf viele Stellen verteilten Prozesse und zumeist sehr komplexe, langwierige berufliche Anerkennungsverfahren wirken bremsend.“

## Die Erfolge

Die Zahl der Beratungen von im Ausland lebenden Fach- und Arbeitskräften ist binnen eines Jahres um 68.000 auf 233.000 in 2023 angestiegen. Im Bereich der Erwerbstätigkeit wurden im Zeitraum Januar bis September 2024 172.261 Zustimmungen zu Aufenthaltstiteln erteilt – ein Anstieg von 6.854 im Vergleich zum Vorjahr. Dies zeigt das steigende Interesse und die Möglichkeiten für internationale Arbeitskräfte, in Deutschland Fuß zu fassen. Für Personen mit anerkannten Abschlüssen wurde die Regelung dahingehend verbessert, dass sie flexibler in ihrer Berufswahl sind. Die Zustimmungszahlen im nichtakademischen Bereich sind

von Januar bis September 2024 um 28 Prozent auf rund 28.400 gestiegen.

Das Kontingent für die sogenannten „Westbalkanregelung“ wurde von 25.000 auf 50.000 verdoppelt. Zahlreiche Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer aus den Ländern des Westbalkans nutzen diese Möglichkeit, um in Deutschland eine sozialversicherungspflichtige Beschäftigung auszuüben. Bei mehreren Ländern muss die weitere Bearbeitung der Arbeitsmarktzulassungsanfragen dennoch zurückgestellt werden, da die Bearbeitungskontingente der Visastellen bereits ausgeschöpft sind – entweder bezogen auf den jeweiligen Monat oder auf das gesamte Jahreskontingent des jeweiligen Landes.

## Hier besteht Handlungsbedarf

Im Vergleich mit anderen Staaten hält Deutschland nun Schritt, befindet sich aber noch nicht auf der Überholspur. Die Vielzahl beteiligter Behörden, die unterschiedlichen Zuständigkeiten von Bund und Ländern sowie die mangelnde Digitalisierung machen den Zuwanderungsprozess weiterhin kompliziert und vielfach zu lang-



**Fachkräfte gesucht!**



sam. Hier können alle Beteiligten noch besser werden.

## Infoveranstaltung

Zu einer Informationsveranstaltung zum Fachkräfteeinwanderungsgesetz (FEG) laden der gemeinsame Arbeitgeber-Service von Agentur für Arbeit Hamburg und Jobcenter team.arbeit.hamburg am 19. Dezember ein. In der Zeit von 13 bis 14 Uhr erläutern sie das Gesetz, die Aufgaben der Agentur für Arbeit, die Rekrutierung aus Drittstaaten, das Verfahren und die besondere Regelungen. Im Anschluss ist genügend Zeit für die Fragen der Teilnehmenden eingeplant.

Die Veranstaltung findet online über Skype statt. Eine Teilnahme ohne Präsentationsmöglichkeit ist per Telefon ebenfalls möglich. Anmeldungen werden unter [www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de) im Menüpunkt „Veranstaltungen“ erbeten.



Du suchst... einen Ausbildungsplatz?  
 Du kennst..... Deinen Traumjob?  
 Du weißt.. wo Du im Leben hin willst?

Das Team **AzubiPlus**

hilft Dir bei Deinem erfolgreichen Start in die Ausbildung



**Türöffner** zu Firmen in ganz Hamburg



Ziel: **Ausbildung!**



**Vermittlung** in alle Branchen



**regelmäßige Messen** und Firmenbesuche



**Unterstützung** im Arbeitgeberkontakt



**Tipps zu Unternehmen** für Deinen Wunschberuf



**Anpassung** Deiner Bewerbungsunterlagen



Dein **Netzwerk**: Rund 40 Ansprechpartner:innen an 7 Standorten

**Starte** jetzt mit **AzubiPlus** durch: **Nutze** unser kostenfreies Angebot und sende eine E-Mail mit Deinem Anliegen an: [Hamburg.Ausbildungsstellen-448@arbeitsagentur.de](mailto:Hamburg.Ausbildungsstellen-448@arbeitsagentur.de)

## WEIHNACHTS- UND FAMILIENFEIERN

Für Weihnachtsfeiern sowie alle anderen Familienfeiern und Firmenveranstaltungen stehen Ihnen moderne Räumlichkeiten mit Platz für bis zu 240 Personen zur Verfügung.



**Großer Festsaal**  
bis zu 110 Personen



**Restaurant**  
bis zu 40 Personen



**Bauernstube**  
bis zu 20 Personen



**Neuer Sommergarten**  
bis zu 40 Personen

## WINTERKARTE

- Menü 1: Grünkohl** 22,50 €  
mit Kassler, Kochwurst und Schweinebache, dazu Bratkartoffeln und Senf
- Menü 2: Gänsekeule** 30,50 €  
köstlich gebraten, mit feiner Sherrysauce auf Rotkohl, dazu Kroketten und Preiselbeerbirne, vorweg Salat
- Menü 3: halbe gebratene Ente** 28,50 €  
mit Sherrysauce auf Apfelrotkohl, dazu Salzkartoffeln und Preiselbeerbirne, vorweg Salat
- Menü 4\*: kross gebratene Gans** 155,00 €  
(für bis zu 4 Personen) mit feiner Sherrysauce, dazu Knödel, Kroketten, Apfelrotkohl und Bratapfel, vorweg Salat

\*Menü 4 auf Vorbestellung, alle Menüs gibt es, solange der Vorrat reicht

Dienstag bis Samstag 12.00 bis 22.00 Uhr (Küche bis 21.00 Uhr) • Sonn- und Feiertage 12.00 bis 21.00 Uhr (Küche bis 20.00 Uhr) • Montag Ruhetag



Am Luisenhof 1 • 22159 Hamburg • Telefon 040 - 643 10 71 • Mobil 0171 - 643 10 71  
www.luisenhof-dubrovnik.de • info@luisenhof-dubrovnik.de



# RESTAURANT Luisenhof & DUBROVNIK

Familie Bisaku



Die Inhaber Albert (r) und Wilson sowie Familie Bisaku und das Team freuen sich auf die Gäste und wünschen eine schöne Adventszeit.

## SPEISEKARTE

Wir bieten Ihnen eine große Auswahl an kroatischen, deutschen und internationalen Spezialitäten.

## MITTAGSTISCH

Sechs verschiedene Menüs ab 12,50 € mit Suppe, Hauptgericht und Dessert.

Dienstag bis Samstag von 12 bis 16 Uhr

Kaffee & Kuchen ab 8 €/Pers.

## Ausgezeichnet

Best Balkan Restaurant  
2023 – Hamburg

## Google-Bewertung

4,8 ☆☆☆☆☆

Freie Termine für neue Gruppen!



## MENÜS + BUFFETS

Unsere Empfehlungen für größere Feiern: kalt/warme Buffets, Menüs und Platten. Sie wählen ganz nach Ihrem Geschmack und dem Ihrer Gäste. Gern unterbreiten wir Ihnen auch ein Angebot inkl. Getränkepauschale.  
Menüs ab 32 €/Pers., kalt/warme Buffets ab 35 €/Pers.



Unsere Kreationen werden mit ausgewählten Zutaten frisch für Sie zubereitet.

## CATERING/LIEFERUNG/ABHOLUNG

Gern richten wir Ihre Feier auch in Ihren Räumlichkeiten aus. Fragen Sie nach unseren Angeboten!

## WEIHNACHTSFEIER FÜR GÄSTE

Am 21. Dezember, ab 19 Uhr: mit Weihnachts- und Tanzmusik, kalt-warmem Buffet, Geschenken vom Weihnachtsmann und Spendenaktion zugunsten von „Hörer helfen Kindern“. **Reservierung erforderlich, Eintritt frei!**

Preis für das Buffet: Erwachsene: 32,00 € statt 40,00 €  
Kinder bis 12 Jahre: 16,00 € statt 24,00 €



## WEIHNACHTEN

Am 1. und 2. Weihnachtstag verwöhnen wir Sie jeweils um 12, 14, 16 und 18 Uhr mit einem kalt-warmen Buffet inkl. Suppe und Dessert. Jedes Paar erhält zudem eine Piccollo-Flasche Sekt zum Mitnehmen. **Reservierung erforderlich!**

Preis für das Buffet: Erwachsene: 29,90 € statt 35,00 €  
Kinder bis 12 Jahre: 14,90 € statt 18,00 €